道滘鎮十大建設完成

接連中港澳五大橋樑已建成通車
教學大樓圖書館太陽能泳池啓用

東莞專訊：東莞工業城鎮道滘鎮，為配合開放改革、搞活經濟及對外工業發展，交通道路、橋樑、通訊及鎮內教育措施與設備方面的十大建設項目已經完成，日前在道滘鎮舉行盛大慶祝啓用典禮。

十大建設項目包括有：連貫接衛中港澳之超級公路網的五大橋樑，馬洲、五花、大羅沙、南丫、九曲。大魚沙等五大交通大橋，業經完成啓用。

此外，十大建設項目中尚有：道滘中學教育大樓（校內建有室內泳池）。可與國內外通訊之程控大樓，體育學校室內太陽能泳池，中心小學圖書館，及新型之酒樓大樓。

慶祝典禮隆重熱鬧。省、市有關領導人，廣州、深圳、領導單位、管理區的主要領導人達三百五十餘衆，香港道滘僑聯會全體會長、主席、委員等均蒞臨參加盛典。

典禮中，道滘鎮鎮長梁近東指出：這次十大建設使道滘鎮之工業加工範圍更得到廣泛支持及成果，鎮內建設配合交通運輸，對工業上是重要一環，對於開放、改革、搞活經濟有極重大之輔助成果。而一千二百門程控電話，對工業、加工、經濟更有推動作用。道滘鎮是國內著名的游泳之鄉，人材輩出，在教育方面，相應增加設施，建新校舍，廣為作育人材長。梁鎮長對港澳僑胞捐贈大量圖書，表示感謝。

總產值保持了持續增長的勢頭，去年達到人民幣四百四十億七千多萬元，按可比價格計算，比一九五〇年增長了近十八倍。據國家統計局一九八〇年以來的統計資料顯示，廣西的社會總產值、國民收入、工農業總產值等皆名列全國五個自治區的首位，且超過部份內地省。

五十年代，廣西的生產資料和生活用品相當部份依賴外省市供應，現在，已有二千多種商品銷往九十多個國家和地區，四十年來累計為國家換取了外匯五十九億三千萬美元。同時，一些機械產品被國家指定為替代進口產品，替國家節省了外匯。

廣西地處亞熱帶，共有六千多種植物，僅次於廣東、雲南兩省。水果品種有七百多個。廣西傳統出口的土特產品，如沙田柚、荔枝、芳香原料、玉桂、八角、羅漢果等，都有很大的發展。香港人吃到的每三公斤大陸優質米中就有一公斤是來自廣西的。

這位官員說，自一九五〇年至一九八七年，國家給了廣西人民幣一百二十九億多元的投資，一九五二年以來，給廣西的財政補助共一百六十三億多元。廣西得到的國家投資佔全國的比例不到百分之二，財政補助在全國五個民族自治區中也是較少的。由於廣西人民精誠團結，艱苦奮鬥，四十年來所取得的建設成就和對國家的貢獻令人矚目。

桂官員列舉成就

糖錳上調量居全國前列
總產值國民收入乃五自治區之冠

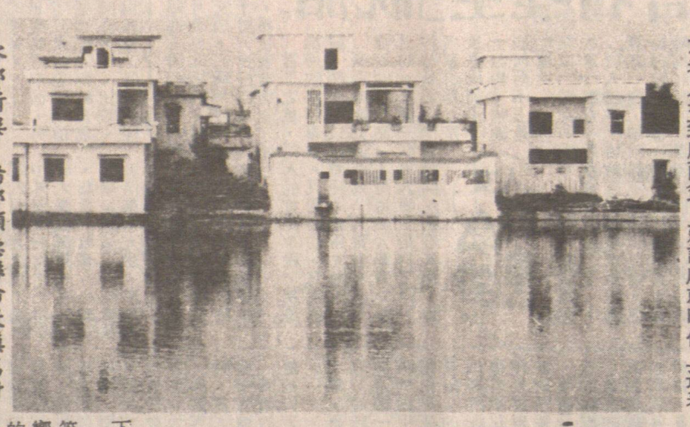
南寧消息：廣西一位負責官員對本社記者說，世界上很多人只知有風景甲天下的桂林，而不知有廣西，或者只看到廣西貧窮落後，却未看到廣西為國家作出了巨大貢獻。

這位官員是在論述該自治區四十年來的建設成就時作上述表示的。

據悉，廣西對國家最直接的貢獻表現在每年上調給國家一批物資。其中有機製糖、有色金屬、木材和林化產品等。例如，自一九五八年至一九八七年的三十年，上調廣西機製糖四百三十五萬噸，上調量和上調率均為全國第二，有色金屬中錳的上調量居全國之首，一九五八年以來，上調木材四百多萬立方米，上調林化產品八十多萬噸。

廣西四十年來的科學研究也是碩果纍纍，僅獲國家級獎的就有二百三十三項。這些成果不僅為廣西，也為全國的經濟建設起到了促進作用。

從一九七八年以來的十年，廣西工農業



水鄉新樓：僑鄉順德縣倫教鎮荔村新建的農民新樓房（黎爾寬攝）

大陸消費急劇降溫

今年以來，大陸市場消費急降，彩電和電冰箱的銷售量大跌表現最爲顯著，企業庫存大批積壓，籌措資金更加困難……

日本《經濟新聞》

支撐中國經濟增長的消費正在急劇降溫。這是由於加強了對擁有大量現金的個體經營者加強了管理和控制企業的獎金所造成。因經濟調整政策而造成資金不足的企業，庫存大量積壓，籌措資金更加困難。一部分家用電器廠為了調整庫存已開始減產，今年下半年工業生產增長率，將大大低於上半年的百分之十點八。

在消費最活躍的廣東省，同上一年同期比，彩電銷售下降六成，電冰箱下降一成二。在上海，彩電的銷售也只是去年同期的五成左右。

進入今年以來，彩電出現了慎購現象，因為每購買一台彩電要繳納九百元的特別消費稅等。但是，作為也影響購買其他家電製品的原因之一，是控制獎金增加受到嚴格控制，其結果，大量購買家電製品的企業減少了。對於收入遠遠高於一般工人的個體戶加強了徵收稅款，這也是消費下降的原因之一。

因此，為周轉資金不足而困擾的企業都從去年秋天實行的經濟調整政策，企業的資金在國內旅行。

在廉價銷售其產品。上海和廣東省，電冰箱等家電製品也降價數百元到上千元，有的還對購買者實行免費在國內旅行。

粵逾千人已自首

桂寬大自首罪犯

特稿

最高兩院《通告》發布後兩個月來，廣東省已有一千三百九十多名貪污受賄等違法犯罪份子到檢察機關投案自首，成為自首人員較多的省份之一。

據該省反貪污受賄工作局負責人陸成景介紹，上述自首人員交代犯罪數額計有人民幣二千五百三十多萬元、港幣一百四十萬多元，已退出贓款人民幣一千三百九十萬多元、港幣五十八萬元並房屋、汽車等贓物一批。

從陸成景披露的自首情況看，違法犯罪數額之巨令人吃驚。自首犯罪數額在十萬元至一百萬元的有四十四人，一百萬元以上的有三人。黨政機關和工商企業中官員自首犯罪的人數也令人瞠目，職務屬科級的有一百七十三人，處級的達二十六人。其中中共黨員四百七十七人。

《通告》規定的限期只有半個月了，陸成景敦促一切犯有貪污受賄等犯罪行為的人，在限期內自首坦白，爭取寬大處理。

廣東懲腐敗經濟罪犯綜述

瓊擬設立廉政局

最高人民法院和最高人民檢察院敦促經濟犯罪份子投案自首的《通告》發布至今，廣西檢查機關已受理二百六十六名經濟違法犯罪份子投案自首，收到自首者交出的贓款人民幣一百六十三萬餘元和贓物一批。在同一期間，全區監察機關受理的投案自首者有一百五十七人，他們本人坦白的貪污受賄金額共人民幣六十萬五千元。

廣西懲治腐敗、肅貪倡廉的工作從去年七月開始。

迄今為止已揭露的經濟犯罪份子中，廳局級幹部有二人。廣西農牧漁業廳原廳長何吉才伙同一些人炮製港商陳京昌給該廳勤工儉學服務公司捐贈三十萬套石英表散件，二萬隻顯像管的假捐贈信，騙取了進口許可證，又以五百萬元人民幣和返銷二千一百台電視機為條件，將許可證倒賣給海南省昌江電子工業公司經理陳權中，陳又以九百六十萬的價格倒賣給佛山現代科教器材公司。類似這種牽涉面寬、情節複雜的大案要案，已確定由自治區直接查處的就有十八件。

到目前為止的自首者中，無廳局級幹部，有縣處級幹部十多人，高級工程師一人，據檢察系統統計，作案人民幣萬元以上的五十八人。

據廣西人民檢察院官員說，各級檢察機關至今未對任何一個自首人員採取拘留和逮捕措施。對他們所交代的經濟問題，都及時組織查證核實，兑現政府的寬大政策。到目前為止已宣布免予起訴五十九人，其中萬元以上的十五人。

瓊擬設立廉政局

九名向檢察機關自首交贓的經濟罪犯日前在海南省兑現政策的大會上被免予起訴，當場釋放。另九名貪污受賄犯則因拒不交待罪行而被逮捕法辦。

日前處理的十八名罪犯均為掌握一定人、財、物審批權與管理權的國家政府公職人員。他們利用職務之便猖獗從事經濟犯罪活動。海南省經濟合作廳一副處級官員收受港商賄賂近人民幣五萬元，由於罪犯在最高人民法院、最高人民檢察院規定的限期內自首坦白交贓而免予起訴。受賄犯屯昌縣縣長林之華則以對抗偵查而被捕。

據了解，近兩月中，全省已有五十二名罪犯投案自首。省各級檢查機關共立各類經濟犯罪案件六十三件，已追回贓款、贓物折合人民幣二百八十餘萬元。

海南省省長劉劍鋒在會上說，海南省委、省政府已下決心，一定要堅持不懈地打擊各類經濟犯罪活動，要以查處「萬字號」的大案要案和縣處級以上官員犯罪案為重點，堅決懲治腐敗。

據悉，海南檢察機關目前正籌備成立一個打擊經濟犯罪的專門機構「廉政檢察局」。

桂囚犯獄中發難

神槍手消除劫災

粵特

南寧報章日前披露了一年前發生在桂林廣西的第一監獄的一起在押重犯持刀刼持人質事件的始末。刼持人質的監犯最後被軍方的「神槍手」射殺。

去年十一月七日上午十時許，囚於廣西第一監獄被判刑十八年的罪犯賀誼榮，手持三角刮刀突然闖進管教人員辦公室，左手緊緊卡住女統計員的脖子，右手用刀頂住她的腰部，聲稱如不在當天下午五點鐘以前釋放他，就要把統計員殺掉。

事發後，獄方曾經組織人員喊話，但無效，獄方向軍方求助，希望在保證人質安全的前提下擊斃罪犯。桂林陸軍學院派出了優秀射手，該院射擊技術教研室主任郭寧生率領教員兩人火速前往。經現場觀察，發現罪犯佔據地視野開闊，能見度良好，而且罪犯與人質緊靠在一起，衣服顏色相同，稍有偏差即會誤傷人質。

郭寧生和兩名狙擊手沉著冷靜，密切協作，隱蔽接近，迅速選好射擊位置，正當罪犯用刀刺破人質腰部的危急時刻，隨著郭寧生一聲令下，兩射手同時開火，分別命中罪犯頭部和臀部，罪犯當場斃命，人質安然無恙。

近日，廣州軍區司令和政委簽署命令，給兩名射手分別記一、二等功，郭寧生記三等功，兩名射手還被授予軍區「神槍手標兵」稱號。

家鄉

潘福麟十年繪就
粵劇史畫展覽
穗陳家祠展出

廣州消息：廣東粵劇院美術師潘福麟粵劇史畫已在廣州中山七路陳家祠展出。這是自有粵劇史以來的第一個粵劇史畫展覽。共展出潘美術師駒十年精力與時間繪畫的有關粵劇的史畫，內容豐富，從粵劇的紅船、戲棚、生、旦、淨、末、丑各行檔的穿戴扮相，粵劇的樂器，武器，鬚口，臉譜、靴鞋、床帳、台幔、旗幟、冠帽，無不入畫，並以一批照片、文字資料，向觀衆闡述了粵劇的歷史沿革，是一個頗為引人入勝的史畫展覽。

廣州樓海鮮酒家
Kwangchow Restaurant
Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown
正宗粵菜，食在廣州
華筵小酌，品質優厚
茗茶美點，水準一流
信譽保証，歷史悠久
電話：六八七八五〇一 六八七八五〇〇式
（七天營業）

有禿髮煩惱？
男或女
請來NATIONAL免費代檢查及診斷
（如無效包退款）請即電732-8228（英語）
＊一個月見效　＊在本診所或閣下自行治療均可
＊首次免費代檢驗及提供資料　＊髮質分析由專科醫生負責
在溫哥華及BC地區有20年以上經驗
BC'S FOREMOST HAIR AND SCALP CLINIC
NATIONAL HAIR & SCALP INSTITUTE
R & S PROJECTS LTD.
Rm 203 - 1099 W 8th Ave. Van
WELCOME VISA, MASTER CARD & AMERICAN EXPRESS
溫哥華先進專業禿髮診所
星期一至五上午十一時半至下午七時半

美景旅行社
MY-KING TRAVEL LTD.
204 - 10 East Pender Street
Vancouver, B.C. V6A 1T1
Telephone: 681-0611
星馬泰十二天遊
乘坐國泰直航來回十月一號出發
特價$1,978.00
北京，上海七天遊
逢星期一出發，特價$1,080.00
夏威夷十五天海上遊
（六晚船七晚酒店）二萬噸郵輪
九月廿一日出發，特價$1,350.00
美加東岸九天遊
逢星期三出發，特價$1008.00起
＊代理各大航空公司機票及國內長短線旅行團
＊代辦中國，香港，台灣簽証，快捷妥當
＊代辦"在外售券，國內提貨"業務
＊特設溫哥華，域多利，西雅圖一天遊
＊詳情請電681.0611查詢。

美景食屋
Max King
BAKERY & RESTAURANT LTD.
☎ 684-2178
美味無窮　享受出衆
早餐快餐　麪飽蛋撻
特價午餐　中西餅食
粥粉麪飯　冷熱飲品
結婚禮餅　各式其適
生日蛋糕　任君選擇
蒸飽　奶黃飽　鷄沙　荳蓉　蓮蓉　叉燒
每個一律 60¢
溫哥華片打東街二百七十七號
277E, PENDER ST., VANCOUVER
B.C. V6A 1T8 CANADA
營業時間：上午七時至下午七時

新喜萬年酒樓
KING'S GARDEN RESTAURANT
238 Keefer St. Vancouver, B.C. Tel: 669-4132
新人事・新作風
冬季大酬賓
酬賓席 $138.00
新喜萬年拼盆
碧綠鮮帶子
椒鹽焗中蝦
鷄茸會燕窩
當紅炸子鷄
奶油龍蟹會
香芋扒大鴨
清蒸游水石班
楊州炒飯
紅豆沙
美點雙輝
合時生菓
特價酬賓席 $108.00
北京片皮鴨
碧綠鴛鴦鮫
七彩炒鴨絲
蟹肉魚肚羹
當紅炸子鷄
薑葱焗雙蟹
京都焗肉排
清蒸海上鮮
楊州炒飯
紅豆沙
合時生菓
六和菜 $55.00
北京片皮鴨
時蔬鴨上湯
七彩炒鴨絲
薑葱焗肉蟹
翡翠鴛鴦鮫
客家香扣肉
豉汁蒸黑魚
綠苗白飯
紅豆沙
合時生菓
營業時間：上午七時半至晚上十時（逢星期二休息）

利安旅運中心
RIGHT ON TRAVEL　溫哥華緬街475號
大貢獻
中國精選遊
$1,498.00 全程七日
暢遊北京、西安、上海。
$1,998.00 全程十日
暢遊北京、西安、上海、桂林、廣州、香港。
$1,998.00 全程十二日
暢遊北京、上海、蘇州、杭州、桂林、廣州、香港。
$2,098.00 全程十四日，黃山
暢遊上海、寧波、普陀山、杭州、富春江、千島湖、黃山、杭州、廣州、香港。
直接主辦，每星期出發，華人領隊，隨團照顧，三餐膳食，一流酒店，來回機票，一年有效。
日、港、台精選遊
$1,698.00 全程九日
暢遊日皇宮、東京鐵塔、明治神宮、銀座、淺草、台北、野柳、台中、彰化、日月潭、高雄、香港。
星、馬、泰精選遊
$2,098.00 全程十三日
暢遊香港、星加坡、吉隆坡、雲頂、怡保、太平湖、馬六甲、檳城、曼谷、芭堤雅、珊瑚島。
直接主辦，每月出發，華人領隊，隨團照顧，一流酒店，三餐膳食，來回機票，一年有效。
☎ 687-3316
475 Main St. Van. B.C.
FARE AND TOUR PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE